

32002L0071

22.8.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 225/21

DIREKTIVA KOMISIJE 2002/71/ES**z dne 19. avgusta 2002**

o spremembah prilog k direktivam Sveta 76/895/EGS, 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS glede določanja najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov (formotion, dimetoat in oksidemeton-metil) v in na žitih, živilih živalskega izvora in nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 76/895/EGS z dne 23. novembra 1976 o določanju najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov v in na sadju in zelenjavi ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2002/66/ES ⁽²⁾, in zlasti člena 5 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 86/362/EGS z dne 24. julija 1986 o določanju najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov v in na žitih ⁽³⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/66/ES, in zlasti člena 10 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 86/363/EGS z dne 24. julija 1986 o določanju najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov v in na živilih živalskega izvora ⁽⁴⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/66/ES, in zlasti člena 10 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/642/EGS z dne 27. novembra 1990 o določanju najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov v in na proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo ⁽⁵⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/66/ES, in zlasti člena 7 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Pri žitih in proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo, količine ostankov odsevajo uporabo najmanjše količine pesticidov, potrebne za učinkovito varstvo rastlin, ki so uporabljeni na takšen način, da je količina ostanka tako nizka, kakor je to praktično mogoče in toksikološko sprejemljivo, ob upoštevanju zlasti varovanja okolja in predvidenega vnosa s hrano. Pri živilih živalskega izvora vrednosti ostankov odsevajo vnos, ki ga živali dobijo s prehranjevanjem z žiti in proizvodi rastlinskega izvora, tretiranimi s pesticidi, in kjer je to ustrezno, neposredne posledice uporabe veterinarskih zdravil. Najvišje dovoljene vrednosti ostankov v Skupnosti (MVO) pomenijo zgornjo mejo vsebnosti takšnih ostankov, ki se lahko pričakujejo v proizvodih ob upoštevanju dobre kmetijske prakse.

(2) Najvišje dovoljene vrednosti ostankov pesticidov (MVO-je) je treba pregledovati in se lahko spremenijo zaradi upoštevanja novih informacij in podatkov. MVO-ji so določeni na spodnji meji analitične določitve, na kateri registrirana uporaba fitofarmacevtskih sredstev nima za posledico zaznavnih količin pesticidov v ali na živilskem proizvodu, ali na kateri ni registrirane uporabe, ali na kateri uporabe, ki so jih države članice registrirale, niso utemeljene s potrebnimi podatki, ali na kateri uporabe v tretjih državah, ki imajo za posledico ostanke v ali na prehrabnih proizvodih, ki so lahko dani na trg v Skupnosti, niso utemeljene s potrebnimi podatki.

(3) Glede dimetoata in oksidemeton-metila je nekaj držav članic Komisijo obvestilo o svoji želji, da bi revidirali nacionalne MVO-je v skladu s členom 8 Direktive 90/642/EGS, zaradi skrbi v zvezi z vnosom s hrano potrošnikov. Predlogi za pregled MVO-jev Skupnosti so bili predloženi Komisiji. Komisija je sklenila, da je zaradi morebitne ogroženosti potrošnikov preudarno spremeniti nekatere MVO-je. Pomembno je, da države članice sprejmejo dodatne ukrepe za obvladovanje tveganja, da bi ustrezno zaščitili potrošnika. Za dimetoat in oksidemeton-metil bodo morale države članice pregledati obstoječe registracije v skladu s členom 4 Direktive 91/414/EGS ⁽⁶⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2002/64/ES ⁽⁷⁾, da registrirane uporabe ne bi vodile v preseganje MVO-jev.

(4) Dosmrtna izpostavljenost potrošnikov pesticidom iz te direktive prek živilskih proizvodov je bila ponovno ocenjena in ovrednotena v skladu s postopki in praksami Skupnosti, ob upoštevanju smernic, ki jih je objavila Svetovna zdravstvena organizacija ⁽⁸⁾. Preračunano je, da MVO-ji, ki so določeni v tej direktivi, ne bodo imeli za posledico preseženih sprejemljivih dnevnih vnosov. Sprejemljivi dnevni vnos za oksidemeton-metil je 0,0003 mg/kg telesne teže (JMPR 1989), akutni referenčni odmerek je 0,005 mg/kg telesne teže, sprejemljivi dnevni vnos za dimetoat je 0,002 mg/kg telesne teže (JMPR 1996), akutni referenčni odmerek je 0,03 mg/kg telesne teže.

⁽¹⁾ UL L 340, 9.12.1976, str. 26.⁽²⁾ UL L 192, 20.7.2002, str. 47.⁽³⁾ UL L 221, 7.8.1986, str. 37.⁽⁴⁾ UL L 221, 7.8.1986, str. 43.⁽⁵⁾ UL L 350, 14.12.1990, str. 71.⁽⁶⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.⁽⁷⁾ UL L 189, 18.7.2002, str. 27.⁽⁸⁾ Smernice za napoved vnosa ostankov pesticidov s hrano (revidirane), ki jih je pripravila GEMS/Program za prehrano in sodelovanju s Codex Odborom za ostanke pesticidov, ki jih je objavila Svetovna zdravstvena organizacija leta 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (5) Kjer je to ustrezno, je bila ocenjena in ovrednotena akutna izpostavljenost potrošnikov tem pesticidom prek posameznih živilskih proizvodov, ki utegnejo vsebovati ostanki teh pesticidov v skladu s postopki in prakso Skupnosti, ob upoštevanju smernic, ki jih je objavila Svetovna zdravstvena organizacija. Sklenjeno je, da navzočnost ostankov pesticidov na MVO-jih ali pod MVO-ji, predlaganimi v tej direktivi, ne bo povzročala akutnih toksičnih učinkov.
- (6) Za formotion ni poročil o uporabi po svetu. Zaradi pomanjkljivih podatkov o ostankih in toksikologiji je ustrezno, da se določijo najvišje dovoljene vrednosti ostankov za formotion za vse proizvode na spodnjo mejo analitične določitve.
- (7) Prek Svetovne trgovinske organizacije so bila opravljena posvetovanja s trgovinskimi partnerji Skupnosti o vrednostih za formotion, dimetoat in oksidemeton-metil, ki so predlagane v tej direktivi, in bile so upoštevane njihove pripombe o teh vrednostih.
- (8) Upoštevana so bila mnenja Znanstvenega odbora za rastline, zlasti njegovi nasveti in predlogi glede metodologije, ki jo je treba uporabljati za varstvo potrošnikov kmetijskih proizvodov, tretiranih s pesticidi.
- (9) Priloge k direktivam 76/895/EGS, 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS je zato treba spremeniti.
- (10) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

V Prilogi II k Direktivi 76/895/EGS se vpisi v zvezi z „dime-toatom“, „ometoatom“, „formotionom“, „oksidemeton-metilom“, „demeton-S-metilom“ in „demeton-S-metilsulfonom“ črtajo.

Člen 2

V delu A Priloge II k Direktivi 86/362/EGS se dodajo naslednje vrstice:

Ostane pesticidov	Najvišja dovoljena vrednost v mg/kg
„Oksidemeton-metil (vsota oksidemeton-metila in demeton-S-metilsulfona, izražena kot oksidemeton-metil)	0,1 Ječmen in oves 0,02 (*) Druga žita
Dimetoat (vsota dimetoata in ometoata, izražena kot dime-toat)	0,3 Pšenica, rž in tritikala, 0,02 (*) Druga žita
Formotion	0,02 (*) Žita

(*) Navaja spodnjo mejo analitične določitve.“

Člen 3

V delu B Priloge II k Direktivi 86/363/EGS se dodajo naslednje vrstice:

Ostane pesticidov	Najvišja dovoljena vrednost v mg/kg		
	Za meso, vključno z maščobo, mesne proizvode, drobovino in živalske maščobe, kakor so navedeni v Prilogi I v oznakah KN 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 in 1602	Za mleko in mlečne proizvode, navedene v Prilogi 1 v oznakah KN 0401, 0402, 0405 00 in 0406	Za sveža jajca brez lupine, ptičja jajca in jajčne rumenjake, navedene v Prilogi 1 v oznakah KN 0407 00 in 0408
„Oksidemetonmetil (vsota okside-meton-metila in demeton-S-metilsul-fona, izražena kot okside-metonmetil)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)

(*) Navaja spodnjo mejo analitične določitve.“

Člen 4

Najvišje dovoljene vrednosti ostankov, navedene v Prilogi k tej direktivi, se dodajo ali nadomestijo tiste, ki so navedene v Prilogi II k Direktivi 90/642/EGS, za obravnavane pesticide.

Člen 5

Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. decembra 2002. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Te predpise uporabljajo od 1. januarja 2003.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 6

Ta direktiva začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 7

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 19. avgusta 2002

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA

Skupine in primeri posameznih rastlin, ki jih zadeva MVO	Ostanki pesticidov in najvišja dovoljena vrednost ostankov (mg/kg)		
	Formotion	Oksidemeton-metil (vsota oksidemeton-metila in demeton-S-metilsulfona, izražena kot oksidemeton-metil)	Dimetoat (vsota dimetoata in ometoata, izražena kot dimetoat)
1. Sadje, sveže, suho ali nekuhano, konzervirano z zamrzovanjem, brez dodanega sladkorja; orehi		0,02 (*)	
(i) AGRUMI	0,02 (*)		0,02 (*)
Grenivke			
Limone			
Limete			
Mandarine (vključno s klementinami in drugimi hibridi)			
Pomaranče			
Grenivke			
Drugo			
(ii) OREHI LUPINARJI (olupljeni ali neolupljeni)	0,05 (*)		0,05 (*)
Mandeljni			
Brazilski orehi			
Kašev orehi			
Kostanj			
Kokosov oreh			
Lešniki			
Orehi makadamija			
Orehi pekan			
Pinjole			
Pistacije			
Orehi			
Drugo			
(iii) PEČKATO SADJE	0,02 (*)		0,02 (*)
Jabolka			
Hruške			
Kutine			
Drugo			
(iv) KOŠČIČASTO SADJE	0,02 (*)		
Marelice			
Češnje			1
Breskve (vključno z nektarinami in podobnimi hibridi)			
Slive			
Drugo			0,02 (*)
(v) JAGODIČEVJE IN GROZDJE	0,02 (*)		0,02 (*)
(a) Namizno in vinsko grozdje			
Namizno grozdje			
Vinsko grozdje			
(b) Jagode (razen divjih)			

Skupine in primeri posameznih rastlin, ki jih zadeva MVO	Ostanki pesticidov in najvišja dovoljena vrednost ostankov (mg/kg)		
	Formotion	Oksidemeton-metil (vsota oksidemeton-metila in demeton-S-metilsulfona, izražena kot oksidemeton-metil)	Dimetoat (vsota dimetoata in ometoata, izražena kot dimetoat)
(c) Rozgasto jagodičevje (razen divjega)			
Robide			
Ostoržnice – robide			
Loganova robida			
Maline			
Drugo			
(d) Druge jagode in jagodičevje (razen divjega)			
Borovnice			
Brusnice			
Ribez (rdeči, črni in beli)			
Kosmulje			
Drugo			
(e) Divje jagodičevje in divji ribez			
(vi) MEŠANO SADJE	0,02 (*)		
Avokado			
Banane			
Dateljni			
Smokve			
Kivi			
Kumkvat			
Liči			
Mango			
Olive			2
Pasijonka			
Ananas			
Granatna jabolka			
Drugo			0,02 (*)
2. Zelenjava, presna ali nekuhana, zamrznjena ali suha	0,02 (*)		
(i) KORENASTA IN GOMOLJASTA ZELENJAVA		0,02 (*)	0,02 (*)
Rdeča pesa			
Korenček			
Zelena			
Hren			
Topinambur			
Pastinak			
Peteršilj – koren			
Redkev			
Črni koren (navadni gadnjak)			
Sladki krompir			
Koleraba			
Repa			
Jam			
Drugo			

Skupine in primeri posameznih rastlin, ki jih zadeva MVO	Ostanki pesticidov in najvišja dovoljena vrednost ostankov (mg/kg)		
	Formotion	Oksidemeton-metil (vsota oksidemeton-metila in demeton-S-metilsulfona, izražena kot oksidemeton-metil)	Dimetoat (vsota dimetoata in ometoata, izražena kot dimetoat)
(ii) ČEBULASTA ZELENJAVA		0,02 (*)	
Česen			
Čebula			
Šalotka			
Spomladanska čebula			2
Drugo			0,02 (*)
(iii) ZELENJAVA – PLODOVKE		0,02 (*)	0,02 (*)
(a) Razhudniki			
Paradižniki			
Paprike			
Jajčevci			
Drugo			
(b) Bučnice z užitno lupino			
Kumare			
Kumare za vlaganje			
Bučke			
Drugo			
(c) Bučnice z neužitno lupino			
Melone			
Buče			
Lubenice			
Drugo			
(d) Sladka koruza			
(iv) ZELENJAVA – KAPUSNICE			
(a) Cvetoče kapusnice		0,02 (*)	
Brokoli (vključno s kalabrijskim)			
Cvetača			0,2
Drugo			0,02 (*)
(b) Glavnate kapusnice			
Brstični ohrovt		0,05	0,3
Glavnato zelje		0,05	1
Drugo		0,02 (*)	0,02 (*)
(c) Listnate kapusnice		0,02 (*)	0,02 (*)
Kitajski kupus			
Zeleni ohrovt			
Drugo			
(d) Kolerabica		0,05	0,02 (*)
(v) LISTNA ZELENJAVA IN PRESNA ZELIŠČA			
(a) Solata in podobno		0,05	
Kreša			
Motovilec			
Solata			0,5
Solata eskariolka			
Drugo			0,02 (*)

Skupine in primeri posameznih rastlin, ki jih zadeva MVO	Ostanki pesticidov in najvišja dovoljena vrednost ostankov (mg/kg)		
	Formotion	Oksidemeton-metil (vsota oksidemeton-metila in demeton-S-metilsulfona, izražena kot oksidemeton-metil)	Dimetoat (vsota dimetoata in ometoata, izražena kot dimetoat)
(b) Špinača in podobno Špinača Blitva (mangold) Drugo		0,02 (*)	0,02 (*)
(c) Vodna kreša		0,02 (*)	0,02 (*)
(d) Radič vitlof		0,02 (*)	0,02 (*)
(e) Zelišča Prava krebujica Drobnjak Peteršilj Listi zelene Drugo		0,02 (*)	0,02 (*)
(vi) ZELENJAVA – STROČNICE (presne) Fižol (s stroki) Fižol (brez strokov) Grah (s stroki) Grah (brez strokov) Drugo		0,02 (*)	1 0,02 (*)
(vii) STEBELNA ZELENJAVA (presna) Beluši Kardij Zelena Komarček Artičoka Por Rabarbara Drugo		0,02 (*)	0,02 (*)
(viii) GOBE Gojene gobe Divje gobe		0,02 (*)	0,02 (*)
3. Stročnice Fižol Leča Grah Drugo	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
4. Oljnice – seme Laneno seme Arašidi (zemeljski oreški) Makovo seme Sezamovo seme Sončnično seme Repično seme Soja Gorčično seme Bombaževo seme Drugo	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

Skupine in primeri posameznih rastlin, ki jih zadeva MVO	Ostanki pesticidov in najvišja dovoljena vrednost ostankov (mg/kg)		
	Formotion	Oksidemeton-metil (vsota oksidemeton-metila in demeton-S-metilsulfona, izražena kot oksidemeton-metil)	Dimetoat (vsota dimetoata in ometoata, izražena kot dimetoat)
5. Krompir Zgodnji krompir Pozni krompir	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
6. Čaj (posušeni listi in stebelca, fermentirani ali drugačni, <i>Camellia sinensis</i>)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
7. Hmelj (posušen), vključno s hmeljnimi storžki (kroglicami) in nekoncentriranim prahom	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

(*) Navaja spodnjo mejo analitične določitve.